



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.10.2014
COM(2014) 674 final

ANNEX 1

ANNESS

Rapport finali dwar l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE tal-25 Ottubru 2011 li tkopri l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI iffirmati matul il-perjodu mill-2007 sat-30 Ġunju 2014

li jakkumpanja

RAPPORT MILL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

dwar l-attività esterna tal-BEI tal-2013 bil-garanzija baġitarja tal-UE u dwar l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE tal-25 ta' Ottubru 2011 li tkopri l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI iffirmati matul il-perjodu mill-2007 sa Ġunju 2014

{SWD(2014) 333 final}

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE tal-25 ta' Ottubru 2011 tistipula li l-Kummissjoni tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ir-rapport finali dwar l-applikazzjoni ta' din id-Deciżjoni. Dan ikopri l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI ffirmati matul il-perjodu kopert mid-Deciżjoni¹ mill-2007 sat-30 ta' Ġunju 2014, wara li gie estiż b'sitt xhur mid-Deciżjoni. Dan ir-rapport jikkomplementa l-analiżi tar-rapport annwali tal-2013 dwar l-attività esterna tal-BEI koperta bil-garanzija baġitarja tal-UE, u jiehu inkonsiderazzjoni l-perjodu ta' implimentazzjoni kollu, inklużi s-sitt xhur ta' estensjoni fl-2014.

Fid-Deciżjoni, il-limitu massimu ta' operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI bil-garanzija tal-UE (EUR 29,5 biljun) gie maqsum f'EUR 27,5 biljun għall-Mandat Ġenerali, u f'EUR 2 biljun għall-Mandat tat-Tibdil fil-Klima. Il-Mandat Ġenerali gie maqsum f'livelli u sottolivelli massimi reġjonali.

1. L-użu tal-Mandat Estern

Sat-30 ta' Ġunju 2014 b'kolloxx intuża 99 % tal-Mandat (98 % għall-parti tal-Mandat li tirrigwarda t-Tibdil fil-Klima), b'differenzi żgħar reġjonali kif jidher fit-tabella li jmiss (iċ-ċifri f'EUR miljuni). L-avvenimenti politici ġieghlu lill-BEI biex jipposponi tliet operazzjonijiet fl-Ukraina u fir-Russja, li kieku kienu jiġu konklużi qabel l-aħħar ta' Ġunju. Fl-aħħar mill-aħħar, minhabba dawn iċ-ċirkostanzi mhux previsti, setgħet tintuża biss parti mill-ammont riallokati għall-Vicinat tal-Lvant matul l-aħħar sitt xhur (EUR 82 miljun minn EUR 200 miljun). Avvenimenti fit-Tajlandja kellhom effett simili fuq operazzjoni waħda.

Tabella 1: L-użu tal-Mandat Estern 2007-2014 (sat-30/06/2014)

External Lending Mandate	Original ceilings	Signatures in H1 2014	Gross signatures 2007-2014	Cancell.	Cumul. signatures (net of cancell.)	Ceilings after re-allocation	Remaining balance	Utilisation rate
Pre-Accession	9.048	221	9.409	289	9.121	9.148	27	99,7%
<i>Turkey</i>		138	6.060	2	6.058			
<i>Western Balkans</i>		83	3.349	287	3.062			
Mediterranean	9.700	992	9.672	317	9.355	9.400	45	99,5%
Eastern Neighb, Russia	3.848	86	4.171	241	3.930	4.048	118	97,1%
<i>Russia</i>		-	1.327	122	1.205			
<i>Ukraine</i>		55	1.999	100	1.899			
<i>Rest of Eastern N.</i>		31	845	19	827			
Asia, Latin America	3.952	478	4.140	378	3.762	3.952	190	95,2%
<i>Asia (incl. Central Asia)</i>	1.040	267	1.337	118	1.219	1.290	71	
<i>Latin America</i>	2.912	211	2.803	260	2.543	2.662	119	
South Africa	936	25	1.032	96	936	936	-	100,0%
General Mandate Total	27.484	1.801	28.424	1.321	27.103	27.484	381	98,6%
Climate Change Mandate	2.000	350	1.953	-	1.953	2.000	47	97,6%
Pre-Accession		200	700	-				
Mediterranean			350	-				
Eastern Neighb, Russia			243	-				
Asia, Latin America			509	-				
<i>Asia (incl. Central Asia)</i>			509	-				
<i>Latin America</i>			-	-				
South Africa		150	150	-				
Total Mandate	29.484	2.151	30.377	1.321	29.056	29.484	428	98,5%

¹ L-implimentazzjoni tal-Mandat bdiet fl-1 ta' Awwissu 2007 (wara l-iffirmar tal-Ftehim ta' Garanzija tal-UE) u giet estiża sat-30 ta' Ġunju 2014.

2. L-operazzjonijiet sottosovrani fil-Mandat

L-operazzjonijiet sottosovrani urew li kienu ferm utli u kienu ta' kontribut kbir għall-għanijiet tal-politika esterna tal-UE, għaladarba ppermettew lill-BEI biex jappoġġa għadd ta' proġetti rilevanti ħafna, b'mod partikolari l-appoġġ lill-SMEs, l-iżvilupp tal-infrastruttura muniċipali, l-akkomodazzjoni soċjali u l-azzjoni klimatika. Il-limitu massimu ta' EUR 2,6 biljun għall-operazzjonijiet sottosovrani koperti mill-garanzija komprensiva tal-UE gie eżawrit fl-aħħar ta' Ġunju 2014. Mas-27 operazzjoni ġew iffirmati f'dis' pajjiżi.

3. L-iżborż għal self għal proġetti fil-Mandat

Fi tmiem Ġunju 2014, EUR 14,4 biljun, li jikkorrispondu għal 50 % tal-firem netti, ingħibdu mill-mutwatarji għal proġetti ta' investiment appoġġati mill-Mandat. Meta jiġi kkunsidrat li parti mill-attivitajiet ta' self ġew konkluzi biss reċentement u li ġeneralment iż-żmien tal-implimentazzjoni tal-proġetti jkun fit-tul, din ir-rata ta' żborż hija mistennija li tiżdied progressivament fis-snin li ġejjin.

Tabella 2: Il-firem u l-iżborżi netti kumulattivi fil-Mandat fi tmiem Ġunju 2014

EUR m	Ceiling (after reallloc.)	Net signed (EUR m)	Net signed as % of mandate ceiling	Total disbursed (EUR m)	Disbursed as % of Net signed
Pre-Accession	9.148	9.121	100%	5.894	65%
Mediterranean	9.400	9.355	100%	4.399	47%
Eastern Neighbours, Russia	4.048	3.930	97%	1.000	25%
Asia and Latin America	3.952	3.762	95%	2.300	61%
South Africa	936	936	100%	601	64%
General Mandate Total	27.484	27.103	99%	14.194	52%
Climate Change Mandate (CCM) (2011-2013)	2.000	1.953	98%	230	12%
Total Mandate (Gen + CCM)	29.484	29.056	99%	14.424	50%

4. Il-finanzjament globali tal-BEI – fil-Mandat, bir-riskju kollu fuqu

Matul il-perjodu 2007-06/2014, l-ammont totali ta' operazzjonijiet ta' finanzjament iffirmati mill-BEI fl-oqsma koperti mill-mandat kien jammonta għal EUR 47,2 biljun, li minnhom 64 % (EUR 30,4 biljun għal firem gross) kellhom garanzija mill-UE, il-bqija kienu taħt il-facilitajiet ta' self tal-BEI bir-riskju kollu fuqu. Il-garanzija komprensiva tal-UE tkopri EUR 22,7 biljun ta' self konkluz mal-kontropartijiet sovrani jew sottosovrani, filwaqt li l-garanzija għar-riskju politiku tkopri EUR 7,7 biljun għal self lis-settur privat.

Tabella 3: L-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI fiż-żoni ġeografiċi tal-Mandat skont in-natura tal-kopertura tal-garanzija

EUR m	Total gross signatures of which	Mandate with EU guarantee		EIB own-risk Facilities (no EU Guarantee)
		Comprehensive (sovereign)	Political risk (private sector)	
Pre-Accession	22,900	8,956	1,380	12,563
Mediterranean	10,862	7,862	2,160	840
Eastern Neighbours, Russia	4,634	2,867	1,548	220
Asia and Latin America	7,603	2,424	1,998	3,181
South Africa	1,233	543	640	50
Total in Mandate Regions	47,232	22,652	7,725	16,855
as % of total signed	100%	48%	16%	36%

Matul il-perjodu tal-Mandat, il-BEI ffirmat self f'46 pajjiż koperti mid-Deciżjoni. F'40 pajjiż, il-finanzjament kien ipprovdut skont il-Mandat bil-garanzija tal-UE, u f'26 pajjiż taht il-facilitajiet ta' self tal-BEI bir-riskju kollu fuqu. Il-pajjiżi kollha benefiċjarji, hlief għal tlieta (il-Kroazja, l-Iżrael u r-Russja²), huma pajjiżi li qed jiżviluppaw skont il-lista tar-riċevituri tal-ODA stabbilita mill-OECD. Mal-25 % tal-volum ta' finanzjament tal-BEI gie ffirmat għall-pajjiżi bi dħul medju baxx (17-il pajjiż benefiċjarju), bi dħul baxx (it-Taġikistan) jew il-pajjiżi l-inqas żviluppati (fil-Bangladexx u n-Nepal).

L-appoġġ għall-iżvilupp tal-infrastruttura jifforma l-attivitajiet ewlenin l-aktar qawwija, speċjalment fis-setturi tal-enerġija u tat-trasport, li flimkien jirrappreżentaw madwar nofs (52 %) il-volum iffirmat fil-Mandat. L-iżvilupp tal-intrapriża privata, primarjament permezz ta' linji tal-kreditu ma' banek intermedjarji, qiegħed fit-tieni post, b'47 % tas-self bir-riskju proprju tal-BEI, u b'20 % tal-firmez skont il-Mandat. Il-finanzjament sabiex jitjiebu s-sistemi tal-ilma u tad-drenagg, kif ukoll investimenti fis-saħħa u fl-edukazzjoni, seħħ kwazi esklussivament skont il-Mandat.

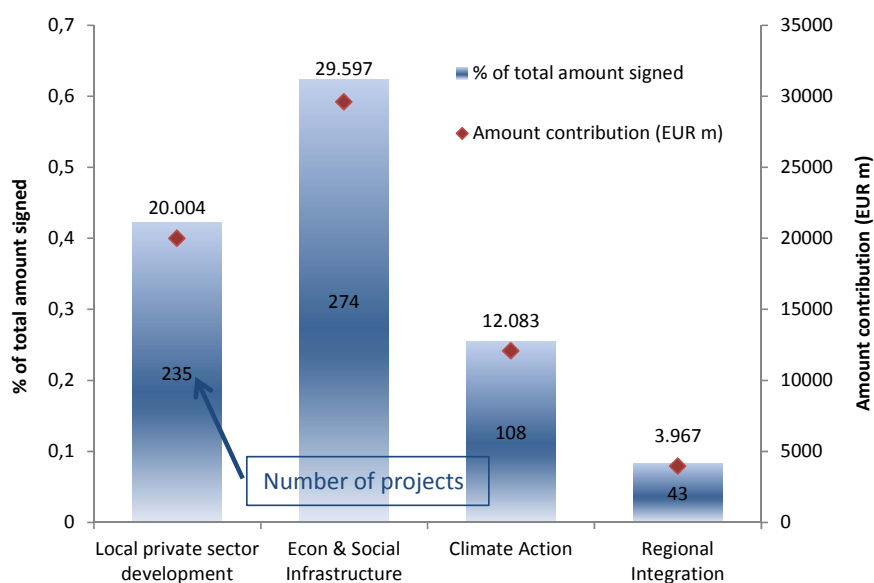
5. Il-kontribut tas-self ġenerali għall-ghanijiet tal-politika tal-UE

Sa mill-2007, il-BEI kkonkluda 437 operazzjoni li minnhom 271 kienu fil-Mandat, 132 bhala faċilità ta' riskju proprju u 34 operazzjoni kapitali ta' riskju b'rizorsi ta' partijiet terzi. It-tabella li ġejja turi l-kontribut ta' dawn l-operazzjonijiet kollha għall-ghanijiet tal-Mandat bhala volum u proporzjon tal-operazzjonijiet iffirmati fl-2007-06/2014.

Grafika 1: Il-kontribuzzjonijiet kumulattivi għall-ghanijiet tal-Mandat³

² L-iffirmar fir-Russja ta' aktar operazzjonijiet potenzjali se jkun sugġett għas-sanzjonijiet rilevanti tal-UE.

³ Proġett wieħed jista' jikkontribwixxi għal aktar għanijiet tal-Mandat.



Matul il-Mandat, ġew iffinanzjati 108 proġetti b'komponenti sostanzjalment klimatiċi. Il-finanzjament għall-għieda kontra t-tibdil fil-klima laħaq it-EUR 12-il biljun, li jirrappreżentaw 25 % tal-volum totali ffirmat mir-riżorsi proprji tal-BEI (eskluzi l-operazzjonijiet b'riżorsi ta' partijiet terzi). Il-proporzjon għall-Mandat waħdu huwa ta' 26 %.

Tabella 4: Azzjoni Klimatika fl-2007 – 06/2014 fir-reġjuni koperti mill-Mandat

EUR m	Climate Action under			Total climate action	as % of total signed
	Climate Change Mandate	General Mandate	EIB own-risk Facilities		
Asia	382	794	1.901	3.077	86%
Central Asia	127		1	128	56%
Latin America		362	1.220	1.582	39%
Mediterranean	350	1.037	11	1.404	13%
Pre-Accession	700	2.536	1.016	4.252	19%
Eastern Neighb, Russia	243	765	45	1.054	23%
South Africa	150	385	50	585	47%
Total in Mandate Regions	1.953	5.879	4.245	12.083	25%
as % of total signed	26%		25%	25%	

6. Il-kofinanzjament minn IFI oħra u t-tahlit tal-ghoti u tas-self

Matul il-perjodu tal-Mandat kollu, 58 % tal-volum ta' finanzjament fil-Mandat kien ikkofinanzjat minn IFI oħra.

Tabella 5: L-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI thalltu ma' riżorsi tal-ghoti tal-UE jew kienu ikkofinanzjati minn IFI oħra

EUR m	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Jun-14	Total Mandate
EIB financing total Mandate (net)	1.690	3.802	5.524	4.520	3.061	3.960	4.422	2.078	29.056
- co-financed with IFIs	879	2.234	3.607	3.134	1.706	2.038	2.139	1.198	16.935
- <i>co-financed / total signed (%)</i>	52%	59%	65%	69%	56%	51%	48%	58%	58%
- blended with EU grants	60	241	2.048	1.586	859	1.487	1.243	246	7.769
- <i>blended / total signed (%)</i>	4%	6%	37%	35%	28%	38%	28%	12%	27%

Mas-27 % tal-volum ta' self fil-Mandat kien assoċjat ma' għotjiet, essenzjalment fil-forma ta' sussidji għall-investiment jew ta' għajjnuna teknika. F'termini ta' allokkazzjonijiet baġitarji tal-UE, id-WBIF u l-NIF irċevew l-akbar kontribuzzjonijiet matul il-perjodu 2007-2013, rispettivament EUR 229 miljun u EUR 223 miljun. F'dan il-perjodu, l-LAIF irċeviet EUR 25 miljun u l-AIF irċieva EUR 5,7 miljun, filwaqt li l-IFCA rċeviet EUR 4,3 miljun. It-taħlit tal-ghoti u tas-self sar f'aktar minn nofs (22) l-40 pajjiż fejn il-BEI pprova finanzjament skont il-Mandat.